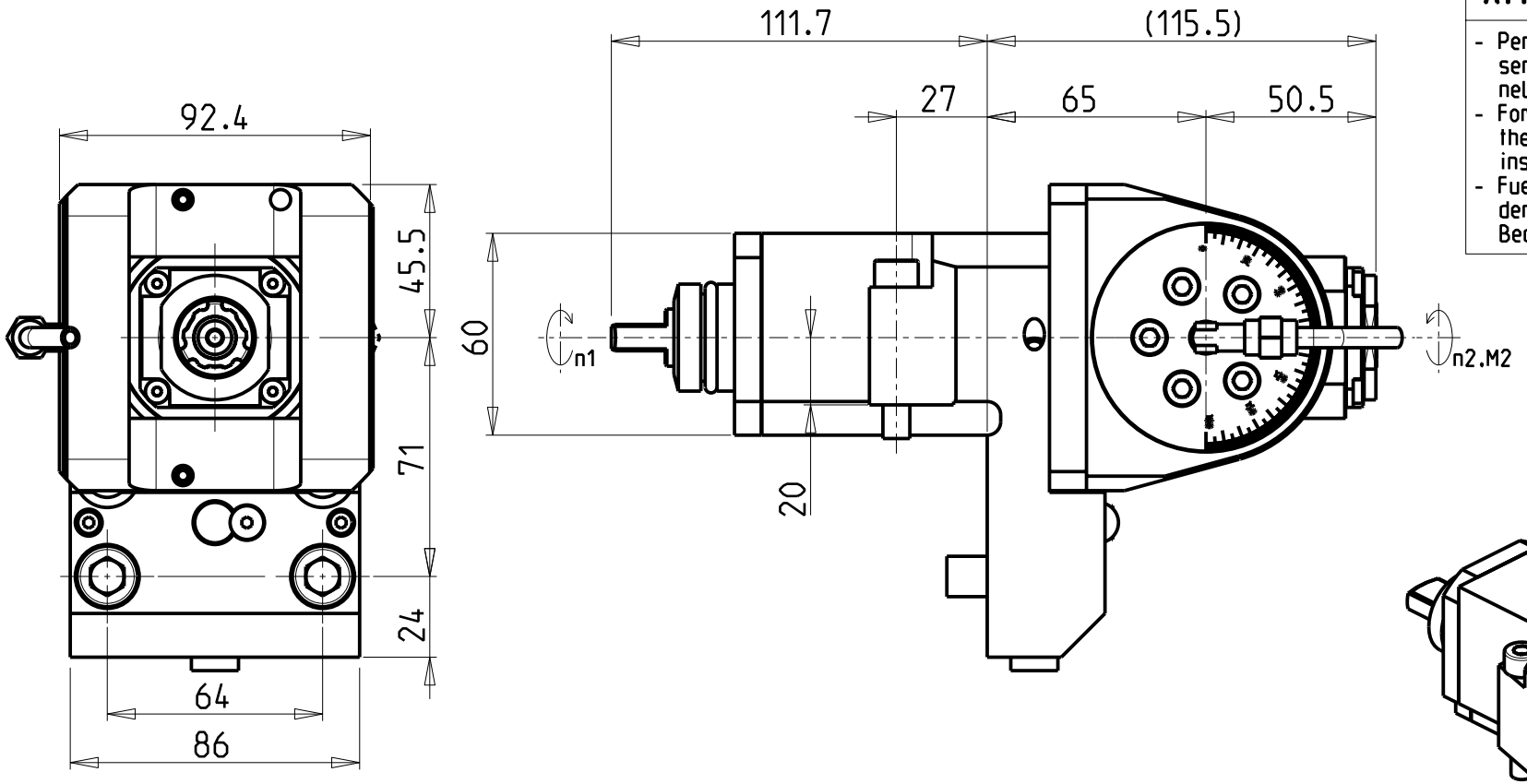
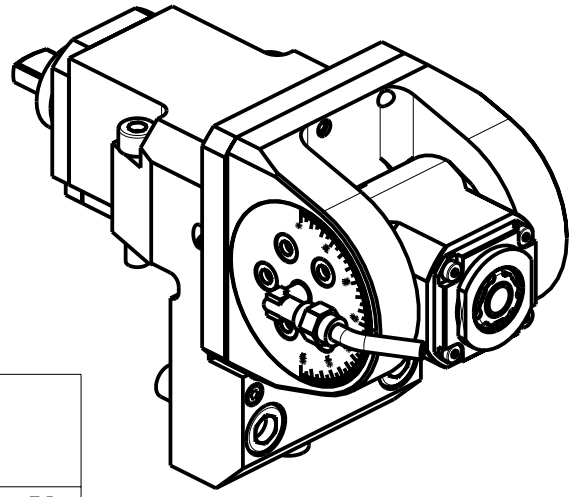


ATTENZIONE - ATTENTION - ACHTUNG

- Per lo smontaggio degli utensili utilizzare sempre la chiave di contrasto come indicato nel manuale d'uso.
- For disassembly of the tools use always the contrast key as mentioned in the user instructions.
- Fuer das Abmontieren der Werkzeuge immer den Gegenschluessel benutzen wie in der Bedienungsanleitung erwaehnt.



Non utilizzabile sulla torretta sinistra dei modelli DL15 e DL151 in quanto fuori volteggio
Do not use on left turret of models DL15 and DL151. Out of max. dimensions of rotation!
Nicht auf linken Revolver der Modelle DL15 und DL 151 benutzen. Sie befindet sich ausser Raumbedarf bei Drehung!

Cod. MT	Mandrino Spindle Spindel	I (n1:n2)	RPM max n2	Coppia Max Max Torque Max Drehmoment M2 [Nm]	Lubrificazione int. Coolant through Innenkuehlung Pmax [bar]	Lubrificazione est. Ext. coolant Aussenkuehlung	Lav. secco Dry-run Trocken Bearb.	CHIAVI INCLUSE Keys included Schluessel inbegriffen		
MSL0110316	ERA16	1:2	12000	8	-	X	X	CHUB19_SP3	CHUB32	CHTAER16ZC
MSL0110416	ERA16	1:2	12000	8	70	X	-	CHUB19_SP3	CHUB32	CHTAER16ZC

DMG-MORI

SL-ZL150/153/154(MC-SMC-Y-SY) DL150MC DL15MC

MODULO MOTORIZZATO ORIENTABILE +/-90° MOLTIPLICATO I=1:2
+/-90° adjustable angle driven tool geared-up I=1:2
Angetriebenes Werkzeug schwenkbar +/-90° uebersetzt I=1:2

M.T. srl
Via Casino Albini 480
Tel. 0541/956034-957884
Fax 0541/956341
47842 S. GIOVANNI IN M. (RN)
e-mail: mtma@mtmarchetti.com
http://www.mtmarchetti.com

MSL336-1-00

Subject to change without notice.

09/2026